



Gerb. Europos Sąjungos atstovai,

Mes – Europos Sąjungos piliečiai, gyvenantys, dirbantys ir prisidedantys prie Škotijos bei Jungtinės Karalystės ekonominio, kultūrinio ir visuomeninio gyvenimo, lygiai taip pat, kaip Britanijos piliečiai prisideda kitose Europos Sąjungos šalyse. Dalis mūsų Škotijoje gyvena jau ne vieną dešimtmetį, yra sukūrę brandžias europietiškas šeimas, kiti – vėliau atvykę, tikintys europietiškuoju tarptautinės bendruomenės idealu, tačiau mus visus sieja draugystės ir giminystės ryšiai, siekiantys nuo vieno Europos galo iki kito. Deja, „Brexit“ referendumo rezultatai mus neapsakomai nuliūdino.

Mes jaučiamės atstumti Jungtinės Karalystės, kurios vyriausybė atėmė iš mūsų ramybės jausmą – dėl namų, teisių, darbo vietos, šeimos ir ateities. Daugiau nei metus gyvename netikrumo ir nežinomybės būsenoje. [Bevaisės derybos ne vienam kelia stresą ir psichologinę žalą](#). Su kiekviena [ksenofobiška antrašte](#), su kiekvienu „klaidingu“ [laišku, pranešančiu apie deportaciją](#), [„atsitiktinai nutekintu“ valdžios planu](#) ar [nuslėptu tyrimu](#) vis aiškiau matome, kaip nešvarai ir nesąžiningai elgiasi Didžiosios Britanijos politikai. Mes tapome vien tik diplomatiniais žaisliukais, antrarūšiais piliečiais, Jungtinei Karalystei kuriant [institucionalizuotos diskriminacijos](#) prieš imigrantus sistemą. Žinoma, [politinė regresija, kurią įkūnija „Pasitraukimo iš Europos Sąjungos“ įstatymas ir jo „Henrio VII-ojo skiltis“](#), turėtų [kelti nerimą visiems Jungtinės Karalystės gyventojams](#), nepaisant tautybės - tai [kelia grėsmę sunkiai iškovotai Škotijos, Velso ir Šiaurės Airijos devoliucijai bei visų teisėms](#).

Vis dėlto, mes, europiečiai Škotijoje, norime jums pranešti, jog, nors mūsų parlamento galios yra ribotos, jaučiame gerokai didesnį politinį ir viešą palaikymą nei kolegos kitose Jungtinės Karalystės dalyse. [62 procentai Škotijos žmonių norėjo likti Europos Sąjungoje](#), o [Škotijos vyriausybė vėl ir vėl rodo mums savo paramą](#) ne tik [žodžiais](#), bet ir [veiksmais](#), pavyzdžiui, sudarant galimybę dalyvauti Holyrood'o rinkimuose. [Iškart po „Brexit“ parodytas Škotijos partijų solidarumas, kovojant dėl išlikimo Europos Sąjungoje](#), ir jų pademonstruotas ryžtas bei nuoširdūs pasisakymai už mūsų bendruomenę suteikė mums vilties.

Nors nesame Jungtinės Karalystės piliečiai, mes mylime Škotiją lyg savo gimtinę, ir esame tikri, jog škotai mus priima kaip lygiaverčius, su meile ir pagarba. Šioje šalyje, pilnoje žadą atimančių kraštovaizdžių, margų miestų, gamtiškųjų išteklių, turinčioje progresyvią ir internacionalią visuomenę, mes esame škotų europietiškieji broliai ir seserys. Gindami šį ryšį, mes, daugelio tautų nariai, buriame, siekdami Škotijos savarankiškumo ir tikimės, kaip ir didelė dalis škotų, jog dar pamatysime nepriklausomą Škotiją Europos parlamente.

Mes suprantame, kokiame politiniame labirinte Jūs esate, bet kaip paprasti žmonės, pagauti ne mūsų sukurto chaoso sukuryje, mes tik prašome išklaudyti mūsų, kai to nenori ir nedrįsta padaryti Jungtinės Karalystės vyriausybė. Išklaudyti mūsų rūpesčių dėl savo šeimų, savo teisių, savo ateities Škotijoje – dėl šalies, kuri, nors yra nepavydėtinoje situacijoje, mūsų neapvyklė. Išklaudyti mūsų noro tęsti Škotijos ir Europos bendradarbiavimą, ką palaikė ir palaiko dauguma Škotijos gyventojų. Galiausiai, išklaudyti visų europiečių, kurie žino, kad Škotija visada bus dalis Europos.

Pagarbiai,

Europos Sąjungos piliečiai už nepriklausomą Škotiją
EU Citizens for an Independent Scotland

[EU Citizens Stand Up For Scotland: An Open Letter](#)